

文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

2027 年文化活動／項目資助計劃

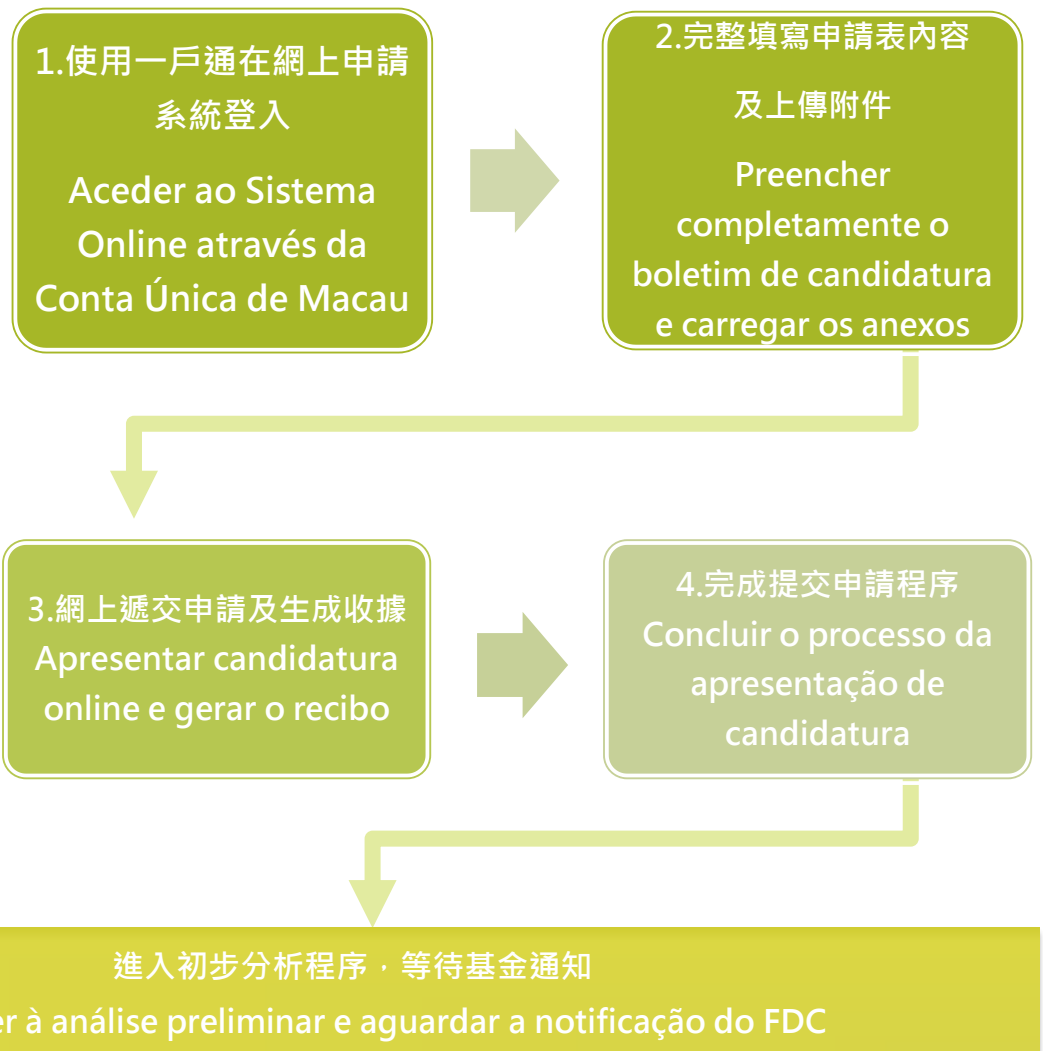
Plano de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais de 2027

網上申請流程

Procedimento de candidatura online

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

申請流程概覽
Visão geral do procedimento de candidatura



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

目錄
Índice

一.	登錄系統 Acesso ao Sistema Online	3
二.	填寫申請人資料 Preenchimento de informações do candidato	5
三.	填寫申請及上傳附件 Preenchimento do boletim de candidatura e carregamento dos anexos	8
四.	確認提交及生成收據 Confirmação da apresentação e geração do recibo	22
五.	注意事項 Observações	24
六.	查詢 Consulta	24

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

一、登錄系統

Acesso ao Sistema Online

- 1.1 登入前，請先確保已完成“一戶通”帳戶授權，有關授權流程可於基金網頁“電子服務及資訊下載區”查閱。

Antes de iniciar a sessão, verifique-se de que concluiu a autorização da conta na “Conta Única”, cujos procedimentos podem ser encontrados na “Área dos serviços electrónicos e de descarregamento” da página electrónica do FDC.

- 1.2 建議使用 IE 11 或以上版本、Google Chrome 93.0.4577.63 或以上版本瀏覽。
É recomendado usar a versão de IE 11, Google Chrome 93.0.4577.63 ou superior.

- 1.3 以澳門公共服務一戶通（下稱：一戶通）帳戶登入基金申請系統
Aceda ao Sistema de Candidatura do FDC através da Conta Única de Macau.

- 網上申請系統 Sistema de Candidatura Online：
<https://sub.fdc.gov.mo/ESS/login.aspx>
- 點選使用一戶通帳戶登錄—實體帳戶登入。
Clique no botão “Iniciar sessão através da Conta Única de Macau”.

申請企業/社團/個人登錄
Acesso da
empresa/associação/indivíduo
candidato

一戶通登錄
Iniciar sessão através da
Conta Única de Macau

帳號密碼登錄
Inserir a senha para
iniciar sessão

實體帳戶登入
Entidade

自然人帳戶登入
Pessoa singular

瀏覽本站建議使用 IE 11 或以上版本、Google Chrome 93.0.4577.63 或以上版本
A navegação desta página electrónica é recomendada a versão de IE 11, Google Chrome 93.0.4577.63 ou superior

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

- 輸入“實體編號”、“用戶名稱”、“密碼”即可登入。
Insira o “Número da entidade”, o “Nome do utilizador” e a “Senha” para iniciar sessão.

商社通
Plataforma para
Empresas e Associações
Business & Associations Platform

實體編號

請輸入實體編號 實體編號 Número da entidade

請輸入帳戶名稱 帳戶名稱 Nome do utilizador

請輸入密碼 密碼 Senha

登入

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

二、 填寫申請人資料

Preenchimento de informações do candidato

2.1 持有基金網上申請系統帳戶的社團、財團：

As associações e fundações que já criaram conta no Sistema de Candidatura Online do FDC:

- 請檢視“查看申請社團基本資料”，倘需更新通訊資料，申請者可自行於網上申請系統內更新。

É favor verificar as “Informações básicas da associação candidata”. Se for necessário a actualização, o candidato pode actualizá-las no Sistema Online.

- 不適用此第二部分“填寫申請人資料”，請直接前往第三部分“填寫申請及上載附件”填寫“2027年文化活動／項目資助計劃”申請表。

Caso não seja necessário preencher a Parte 2 sobre as informações do candidato, preencha directamente a Parte 3 “Preenchimento do boletim de candidatura e carregamento de anexos” deste Plano.

2.2 開設帳號後的首次登入會彈出提示訊息，請立刻填寫申請社團/財團基本資料。

No primeiro acesso após a criação da conta, surge uma mensagem e recomenda-se que preencha imediatamente as informações básicas da associação/fundação candidata.

- 填寫後的資料可導入至資助計劃申請表中。

As informações preenchidas podem então ser importadas para o boletim de candidatura.

- 填寫的內容包括：申請人基本聯絡資料、會長／主席姓名、理事長姓名、聯絡人及上傳基本文件。

Os conteúdos a preencher incluem: informações de contacto básicas do candidato, nome do presidente, nome do director-geral, pessoa de contacto, bem como, documentos essenciais a carregar.

澳門特別行政區政府
o da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

[illegible]

* 必填 Preenchimento Obrigatório

必須上傳的文件有紅色*標示，沒有標示則為非必要提交文件，可選擇性提交。

Os documentos obrigatórios a carregar são marcados por signo vermelho*, enquanto que os documentos sem signo não são obrigatórios e podem ser apresentados por opção.

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

2.3 填寫的資料可隨時修改或列印（按鈕於頁面最底下）。

O material preenchido pode ser alterado ou imprimido a qualquer momento (o botão na parte inferior da página).

修改 Alterar

列印 Imprimir

返回首頁 Voltar à Página principal

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

三、 填寫申請及上傳附件

Preenchimento do boletim de candidatura e carregamento dos anexos

3.1 於首頁選擇需提交申請的資助計劃，然後點擊“新增申請表”。

Selecione, na página principal, o plano de apoio financeiro a candidatar-se e clique em “Novo Boletim de Candidatura”.

The screenshot shows the 'Informações da associação candidata' (Candidate Association Information) section. It includes fields for 'Tipo' (Type) set to 'Associação', 'Nome do candidato' (Candidate Name) as 'Associação 271 (FDC)', and 'N.º do candidato' (Candidate Number) as 'AS0044'. A button 'Verificar dados da associação' (Check association data) is visible. Below this, the 'Candidatura ao Plano' (Application to Plan) section shows a dropdown menu with '2027年文化活動／項目資助計劃 Plano de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais de 2027' selected. A red box highlights this dropdown, and another red box highlights the 'Novo Boletim de Candidatura' button. A red arrow points from the button to a separate window titled 'Novo Boletim de Candidatura' which displays the 'Plano de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais'.

3.2 共有 6 個分頁。

No total de 6 subpáginas

The diagram illustrates the 6 subpages of the application process, each represented by a yellow box with a red border. The boxes are arranged in a horizontal sequence, with the first three boxes stacked vertically on the left and the last three boxes in a single row on the right. The boxes are: 1. 'Informações do candidato e do projecto' (Candidate and project information), 2. 'Descrição do projecto' (Project description), 3. 'Orçamento das despesas e valor solicitado' (Expense budget and requested value), 4. 'Declaração' (Declaration), 5. 'Anexos relevantes' (Relevant annexes), and 6. 'Declaração' (Declaration).

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

申請人及項目資料
 Informações do
 candidato e do
 projecto

***必填**
Preenchimento
Obrigatório

- 系統會自動導入申請人資料。

O Sistema irá inserir automaticamente as informações do candidato.

一.申請人資料 Informações do candidato

1.1 身份證明局發出之《已成立社團之領導架構證明書》中所載的社團登記編號
 N.º do registo da associação constante do “Certificado de composição dos órgãos sociais”, emitido pelos Serviços de Identificação :

272272

1.2 申請人中文名稱 Designação do candidato em Chinês :

社團272

1.3 申請人葡文名稱 Designação do candidato em Português :

ASSOCIATION 272 (FOR FDC)

1.4 會長 Presidente :

會長

1.5 理事長 Director-geral :

理事

- 第二部分“資助申請項目說明”，請按所要求的資料而填寫。

Deve ser preenchida a 2.ª parte “Descrição do projecto candidato” de acordo com os requisitos.

二.資助申請項目說明 Descrição do projecto candidato

2.1 活動／項目編號 N.º da actividade/projecto :

2027Y00018

* 2.2 資助年期 Período de apoio financeiro :

2027年1月1日至12月31日 De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 2027

* 2.3 活動／項目名稱 Designação da actividade/projecto :

* 2.4 活動／項目範疇（單選項） Área da actividade/projecto (opção única) :

☐ 視覺藝術-中國書畫類 Artes visuais - caligrafia e pintura chinesas ☐ 文學創作 Criação literária ☐ 音樂-西樂 Música - música ocidental ☐ 曲藝（一般對唱，形式僅限於演出） Música (diálogo musical, apenas sob a forma de actuações) ☐ 文娛活動（懷舊金曲、懷舊流行曲，形式僅限於演出） Actividades recreativas (canções clássicas e populares, apenas sob a forma de actuações) ☐ 舞蹈 Dança ☐ 設計 Design ☐ 影視 Cinema e televisão	☐ 視覺藝術-其他 Artes visuais - outros ☐ 音樂-中樂 Música - música chinesa ☐ 音樂-流行 Música - popular ☐ 粵劇折子戲（演出內容必須全部為粵劇折子戲，形式僅限於演出） cantonense (cujo conteúdo deve consistir exclusivamente em d cantonense, limitando-se à forma de espectáculos) ☐ 戲劇 Teatro ☐ 物質文化遺產 Património cultural tangível ☐ 時裝 Moda ☐ 動漫 Animação
--	---

* 2.5 活動／項目類型（單選項） Tipo da actividade/projecto (opção única) :

☐ 演出 Espectáculo ☐ 影視製作 Produção cinematográfica e televisiva ☐ 舉辦專業比賽 Realização de concursos profissionais ☐ 舉辦工作坊 Realização de workshops ☐ 舉辦研討會 Realização de seminários ☐ 舉辦或參加影展 Realização ou participação de festivais de cinema ☐ 出版期刊 Publicação de revistas	☐ 音像製作 Produção audiovisual ☐ 動漫製作 Produção de animação ☐ 舉辦講座 Realização de palestras ☐ 舉辦培訓課程 Realização de cursos de formação ☐ 舉辦或參加展覽或展會 Realização ou participação de exposições ☐ 出版書籍 Publicação de livros
--	---

* 2.6 合辦／協辦單位 Entidade coorganizadora/ colaboradora :

☐ 沒有 Não há ☒ 有 Há :

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

*** 2.7 活動／項目是否屬本資助計劃重點資助範圍？A actividade/o projecto enquadra-se nas principais áreas de apoio financeiro deste Plano?**

☒ 是 SIM ☐ 否 NÃO

☐ 歷史名人資源挖掘：以挖掘澳門歷史名人事跡為基礎，並以此為主題策劃及舉辦的文化活動或項目。

Exploração de recursos sobre figuras históricas: actividades ou projectos culturais concebidos e realizados com base na exploração dos assuntos de figuras históricas de Macau.

☐ 物質文化遺產保育與推廣：有關澳門物質文化遺產保護、教育、研究及推廣工作。

Preservação e promoção do património cultural tangível: trabalhos relacionados com a salvaguarda, sensibilização, estudo e promoção do património cultural tangível de Macau.

☐ 數字文化與科技融合應用：推動文化與科技融合，開發數字動漫、沉浸式展演及線上演播的文化活動或項目。

Aplicação da integração entre cultura digital e tecnologia: actividades ou projectos culturais que promovam a integração entre cultura e tecnologia, desenvolvendo animação digital, transmissões online.

☐ 大眾共創：吸引市民大眾共同參與及創作，結合互聯網平台進行傳播的文化活動或項目。

Criação colectiva: actividades ou projectos culturais que atraíam a participação e a criação do público, combinando plataformas da Internet para a sua divulgação.

☐ 澳琴藝文聯動：體現澳門與橫琴聯動、活躍兩地藝術文化氛圍之合作項目。

Interligação cultural entre Macau e Hengqin: projectos de cooperação que reforcem a interligação entre Macau e Hengqin e dinamizem o ambiente artístico e cultural nas duas regiões.

☐ 特定群體文化發展：滿足長者精神文化需求，以及推動殘疾人文化發展的文化活動或項目。

Desenvolvimento cultural de grupos específicos: actividades ou projectos culturais que satisfaçam as necessidades espirituais e culturais dos idosos e promovam o desenvolvimento da deficiência.

☐ 文化出海：突出澳門作為中西文明交流互鑒窗口的角色功能，透過澳門把中華文化向海外傳播，推動「文化出海」，尤指獲邀參與海外當地具接受性的演出或展覽等藝文活動。

Exportação cultural: destacar o papel e a função de Macau enquanto ponte de intercâmbio e de aprendizagem mútua entre a civilização chinesa e a ocidental, promovendo, através da cultura chinesa no estrangeiro e impulsionando a «exportação cultural», designadamente através da participação, a convite, em espectáculos, exposições e outras actividades artísticas no exterior.

*** 請說明活動／項目屬上述所劃選的重點資助範圍之原因。Justifique o motivo pelo qual a actividade/o projecto se enquadra nas principais áreas de apoio financeiro acima se**

(請簡述重點，字數不多於2,000字。另，建議提交有助評估資料作詳細說明。)(Descreva sucintamente os destaques em menos de 2000 palavras. Por outro lado, propõe-se a apresentação de uma descrição detalhada.)

*** 2.8 核心活動舉行期間（不包括籌備時間）(如演出月份、出版月份、工作坊／講座／研討會／培訓／比賽／展覽月份、音像／影視／動漫發佈月份)：**

Período da realização das principais actividades (excluindo a duração de preparação)(por exemplo, meses de espectáculo, de publicação, de realização de workshop/palestra/seminário/formação/concurso/exposição, meses de lançamento de áudio/ cinema e televisão/animação)

 至 a

*** 2.9 預計活動舉行地點、影音或出版類項目的發行渠道 Local previsto para a realização da actividade e canais de distribuição de projectos audiovisuais ou ed**

澳門 Macau：

(如為澳門文化中心，須註明為綜合劇院、小劇院、黑盒劇場) (No caso do Centro Cultural de Macau, deve indicar-se se se trata do Grande Auditório, Pequeno Auditório

澳門以外地區 Fora de Macau：

- ☐ 中國內地 Interior da China
- ☐ 中國香港 Hong Kong
- ☐ 中國臺灣 Taiwan
- ☐ 葡萄牙 Portugal
- ☐ 英國 Reino Unido
- ☐ 美國 Estados Unidos
- ☐ 新加坡 Singapura
- ☐ 馬來西亞 Malásia
- ☐ 泰國 Tailândia
- ☐ 韓國 Coreia do Sul
- ☐ 日本 Japão
- ☐ 其他 Outros

線上 Online：

*** 2.10 預計受眾人次（不計算宣傳）Número de público previsto (excluindo a divulgação)：**

儲存 Guardar

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

- 另，按不同資助類型要求填寫必填欄位，如場數／放映場次／日數／堂數／個數／作品部數／集數／專輯數／曲目首數／期數／印刷量。

Preencha os campos obrigatórios de acordo com os requisitos dos diferentes tipos de apoio financeiro, por exemplo, número de realizações/ exibições/ dias/ aulas/ produtos/ obras/ episódios/ álbuns/ canções/ revistas / volume impresso.

演出 Espectáculo

* 總場數 Número total de actuações :

(僅填寫演出的總場數) (Preencher apenas o número total de espectáculos)

* 總曲目數 Número total de destaques de ópera cantonense :

(僅填寫演出的總曲目數) (Preencher apenas o número total de destaques de ópera cantonense no espectáculo)

音像製作 Produção audiovisual

(如一個專輯有5首歌，另一個專輯有7首歌，則填報總專輯數為2，總曲目首數為12。)

(Se um álbum tiver cinco canções e o outro álbum tiver sete, o número total de álbuns será 2 e o número total de canções será 12.)

* 總專輯數 Número total de álbuns :

(僅填寫音像製作的總專輯數)(Preencher apenas o número total de álbuns para a produção audiovisual)

* 總曲目數 Número total de canções :

(僅填寫音像製作的總曲目數)(Preencher apenas o número total de canções para a produção audiovisual)

影視製作 Produção cinematográfica e televisiva

(如拍攝作品A及B，作品A有5集，作品B有7集，則填報總部數為2，總集數為12。)

(Por exemplo, ao produzir as obras A e B, a obra A tem 5 episódios e a obra B tem 7, pelo que o número total de obras será 2 e o número total de episódios será 12.)

* 總部數 Número total de obras :

(僅填寫影視製作的總部數)(Preencher apenas o número total de obras para a produção cinematográfica e televisiva)

* 總集數 Número total de episódios :

(僅填寫影視製作的總集數)(Preencher apenas o número total de episódios para a produção cinematográfica e televisiva)

動漫製作 Produção de animação

(如製作動畫作品A及B，作品A有5集，作品B有7集，則填報總部數為2，總集數為12。)

(Por exemplo, ao produzir as obras A e B, a obra A tem 5 episódios e a obra B tem 7, pelo que o número total de obras será 2 e o número total de episódios será 12.)

* 總部數 Número total de obras :

(僅填寫動漫製作的總部數)(Preencher apenas o número total de obras para a produção de animação)

* 總集數 Número total de episódios :

(僅填寫動漫製作的總集數)(Preencher apenas o número total de episódios para a produção de animação)

舉辦專業比賽 Realização de concursos profissionais

(倘同一個主題的賽事中包括不同組別或賽程，亦視為1個。)

(Se diferentes categorias ou programas estiverem incluídos no concurso do mesmo tema, também são considerados como um só.)

* 總個數 Número total de concursos :

(僅填寫舉辦比賽的總個數)(Preencher apenas o número total de concursos)

舉辦講座 Realização de palestras

* 總場數 Número total de palestras :

(僅填寫舉辦講座的總場數)(Preencher apenas o número total de palestras)

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

舉辦工作坊 Realização de workshops

* 總場數 Número total de workshops :
(僅填寫舉辦工作坊的總場數)(Preencher apenas o número total de workshops)

舉辦培訓課程 Realização de cursos de formação

* 總堂數 Número total de cursos :
(僅填寫舉辦培訓課程的總堂數)(Preencher apenas o número total de cursos)

舉辦研討會 Realização de seminários

* 總場數 Número total de seminários :
(僅填寫舉辦研討會的總場數)(Preencher apenas o número total de seminários)

舉辦或參加展覽或展會 Realização ou participação de exposições ou feiras

(倘展覽場數多於1並同期於多個不同地點舉行，展覽總日數按每場展覽日數再加總計算。有關展覽日數計算不包括佈展及撤展日數。)
(Se mais do que uma exposição forem realizadas no mesmo período e em locais diferentes, o número total de dias de exposições será calculado somando ao número de dias de cada exposição, cujo cálculo não inclui o número de dias de instalação e de desmontagem.)

* 總場數 Número total de exposições :
(僅填寫展覽的總場數)(Preencher apenas o número total de exposições)

* 展覽總日數 Número total de dias de exposições :
(以開幕日至閉幕日期間計算日數) (Número de dias entre o dia de abertura e o dia de encerramento)
(僅填寫展覽的總日數)(Preencher apenas o número total de dias da exposição)

* 展出作品總數 Número total de obras exibidas :

舉辦或參加影展 Realização ou participação de festivais de cinema

* 總放映場次 Número total de exhibições :
(僅填寫影展的總放映場次) (Preencher apenas o número total de exhibições)

* 放映作品總數 Número total de obras exhibições :

澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau
 文化發展基金
 Fundo de Desenvolvimento da Cultura

出版書籍 Publicação de livros

* 總部數 Número total de livros :

* 封面 (單選) Capa(opção única) : ☐ 單色 Uma cor ☐ 雙色 Duas cores ☐ 彩色 Colorida

* 內頁 (單選) Páginas interiores(opção única) : ☐ 單色 Uma cor ☐ 雙色 Duas cores ☐ 彩色 Colorida

* 尺寸 Tamanho : cm (闊 largura) x cm (高 altura)

* 每期作品總字數 Número total de palavras por livro :

* 每期版數 Número de páginas por livro :

* 每期圖片數量 Número de imagens por livro :

* 出版社 Editora :

* 發行商 Distribuidora :

* 總印刷數量 Número total de impressões :

(僅填寫出版書籍的總印刷數量)(Preencher apenas o número total de impressões de livros)

出版期刊 Publicação de revistas

* 總期數 Número total de revistas :

(僅填寫出版期刊的總期數)(Preencher apenas o número total de revistas)

* 封面 (單選) Capa(opção única) : ☐ 單色 Uma cor ☐ 雙色 Duas cores ☐ 彩色 Colorida

* 內頁 (單選) Páginas interiores(opção única) : ☐ 單色 Uma cor ☐ 雙色 Duas cores ☐ 彩色 Colorida

* 第 Da 期^a revista à 至第 期^a revista (只適用於出版期刊 só aplicável para publicação de revistas)

* 尺寸 Tamanho : cm (闊 largura) x cm (高 altura)

* 每期作品總字數 Número total de palavras por revista :

* 每期版數 Número de páginas por revista :

* 每期圖片數量 Número de imagens por revista :

* 出版社 Editora :

* 發行商 Distribuidora :

* 總印刷數量 Número total de impressões :

(僅填寫出版期刊的總印刷數量)(Preencher apenas o número total de impressões de revistas)

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

項目簡介
 Descrição do
 projecto

*必填
 Preenchimento
 Obrigatório

第三部分“項目簡述”，請按所要求的資料而填寫。

Deve ser preenchida a 3.ª parte “Breve descrição de projecto” de acordo com os requisitos.

三. 活動／項目簡述 Breve descrição da actividade/projecto

* 3.1 活動／項目曾獲國家藝術基金資助 A actividade/projecto foi financiada pelo Fundo Nacional de Artes da China (FNAC): ☐ 否 Não ☒ 是 Sim

，獲得年份 no ano de

* 3.2 活動／項目對本澳文化藝術發展的推動 Promoção da actividade/projecto para o desenvolvimento cultural e artístico de Macau :

(請簡述重點，字數不多於2,000字。另，建議提交有助評估資料作詳細說明。)

(Descreva sucintamente os destaques em menos de 2000 palavras. Por outro lado, propõe-se a apresentação de informações úteis à avaliação para uma descrição detalhada.)

* 3.3 活動／項目內容及規劃 Conteúdo e planeamento da actividade/projecto :

請說明活動／項目的規劃、具體內容、節目表、劇情章節、曲目資料、故事大綱、創作背景、節目主題、創作概念、創意特色、設計概念、澳門元素及創意水平的體現、項目執行的可行性。如屬粵劇折子戲、曲藝及文娛活動範疇的活動／項目，建議詳細列出曲目名稱及演出內容。

Indique o conteúdo da actividade/projecto, nomeadamente, planeamento, conteúdo concreto, programas, capítulos, música, sinopse, contexto da criação, temas, conceito da criação, características da criação, conceito de design, a forma de reflectir os elementos de Macau e o nível criativo, bem como, viabilidade da implementação do projecto.

No caso de actividade/ projecto nas áreas de destaques de ópera cantonense, arte musical e de actividades recreativas, é favor descrever em detalhes a designação de canções e o conteúdo de espectáculos.

(請簡述重點，字數不多於2,000字。另，建議提交有助評估資料作詳細說明。)

(Descreva sucintamente os destaques em menos de 2000 palavras. Por outro lado, propõe-se a apresentação de informações úteis à avaliação para uma descrição detalhada.)

* 3.4 推廣及宣傳規劃 Plano de promoção e divulgação :

請說明活動／項目採用的具體宣傳推廣方式，如以報章、雜誌、電台、電視台、互聯網、專題網站等方式作廣告宣傳、製作宣傳如宣傳單張、海報等、舉辦推廣活動如快閃活動、新聞發佈會、講座、分享會、工作坊、演前導賞等，並說明次數或頻率。

Indique as formas concretas de divulgação e promoção da actividade/projecto, tais como publicidade em jornais, revistas, rádio, televisão, internet, páginas temáticas; a produção de materiais promocionais, nomeadamente, panfletos, cartazes; a realização de actividades promocionais, por exemplo, *flash-mob*, conferências de imprensa, palestras, sessões de partilha, *workshops*, visitas guiadas antes do espectáculo, com a indicação do número da realização ou frequência.

新增 Novo

	* 序號 N.º	* 宣傳方式 Forma promocional	* 數量／次數／場數／頻率 Quantidade /frequência	* 詳細說明 Descrição detalhada
✕	1	--		

* 3.5 參與計劃人員 (請逐一列出參與本計劃的人員) Pessoal participante no projecto (liste cada um deles) :

新增 Novo

	序號 N.º	* 姓名 Nome	* 參與此計劃的職務 Cargo neste projecto	* 是否主要人員 É ou não pessoal principal	* 是否本澳居民 É residente de Macau
✕	1		--	☐ 是 Sim ☐ 否 Não	☐ 是 Sim ☐ 否 Não

* 3.6 擬邀請嘉賓 (請逐一列出擬邀請嘉賓) Convidados previstos (listar individualmente) : ☐ 沒有 Não há ☒ 有 Há

新增 Novo

	序號 N.º	* 姓名 Nome	* 是否本澳居民 É residente de Macau
✕	1		☐ 是 Sim ☐ 否 Não

儲存 Guardar

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

財務支出預算及申請金額
 Orçamento das despesas e valor solicitado

*必填
 Preenchimento Obrigatório

- 請注意金額須填寫**整數**的澳門元。
 Note-se que os valores devem ser preenchidos **na totalidade** (MOP).
- 第四部分“預算收入”，倘選“有收入”，最少一組必填，而點擊“新增”可增加欄位。
 Na 4.^a parte “Receitas orçamentais”, é obrigatório preencher pelo menos 1 linha dos campos caso seleccione “Há receita”, e pode acrescentar mais linhas dos campos após de clicar no botão “Novo”.

四.預算收入 Receitas orçamentais

☐ 沒有收入 Não há receita ☒ 有收入 Há receita

新增 Novo

	序號 N.º	* 來源 Fontes	* 詳細說明 Descrição detalhada	* 金額 (澳門元) Valor (MOP)
x	1	門票收入 Receitas	票價 Preço do bilhete 澳門元 MOP X 場 espectáculos X 預計觀眾人數 n.º de espectadores previstos	
x	2	參加者費用 Taxas	每人 Tarifa por pessoa 澳門元 MOP X 預計參加人數 n.º de espectadores previstos	
x	3	銷售收入 Receitas	每部 / 本售價 Preço da obra/livro 澳門元 MOP X 部 / 本 (預計銷售量) obras/livros vendidos (volume de vendas estimado)	
x	4	贊助收入 (如: 場)		
x	5	其他資助收入 (不)		
x	6	其他 Outras		
總計 Total				

- 第五部分“預算支出表”，點擊“新增”可增加欄位。
 Na 5.^a parte “Tabela de despesas orçamentais”, clique no botão “Novo” para acrescimo dos campos.

五.預算支出表 Tabela de despesas orçamentais

新增 Novo

	序號 N.º	* 可獲資助開支範圍的預算支出 Despesas orçamentais elegíveis	* 項目明細 / 職務內容 (請解釋每項支出組成部份及計算方式·依據及相關詳細說明) (如屬人員費用·請每個職務分項填寫) Detalhes do projecto / funções do cargo (Esclareça o componente e a forma de cálculo de cada despesa, com o fundamento e a especificação relevantes) (No caso das despesas de pessoal, preencha por função respectivamente)	* 金額 (澳門元) Valor (MOP)
x	1			

銷售開支 Despesas de fabrico de produtos

製作開支 Despesas de produção

場地、辦事處及其他不動產租賃開支 (非恆常性租金) Despesas de arrendamento de locais, escritórios e outros bens imóveis (rendas não correntes)

設備及其他動產租賃開支 Despesas de aluguer de equipamentos e outros bens móveis

宣傳及公關開支 Despesas de publicidade e relações públicas

交通、差旅及運輸開支 Despesas de transporte, deslocação e logística

住宿開支 (四星或以下酒店的普通 / 標準客房) Despesas de alojamento (quartos normais/standard em hotéis de quatro estrelas ou inferiores)

保險開支 Despesas de seguro

清潔服務開支 Despesas de serviços de limpeza

物業管理與保安開支 Despesas de gestão de propriedade e segurança

損耗品開支 Despesas de artigos consumíveis

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

5.2 不可獲資助開支範圍的預算支出 Despesas orçamentais não elegíveis		金額 (澳門元) Valor (MOP)
1	行政開支 Despesas administrativas	
2	執行商定程序費用 Despesas da execução dos procedimentos acordados	
3	銷售分成 Divisão de lucros de vendas	
4	獎金、獎品、禮物 Prémios pecuniários, prémios, presentes	
5	花束 Bouquets	
6	工作餐 Alimentação	
總計 Total		

六. 預算表總結 Resumo da tabela do orçamento		金額 (澳門元) Valor (MOP)
1	可獲資助開支範圍的預算支出總額 Valor total das despesas orçamentais elegíveis (1)	
	• 銷貨開支小計 Subtotal das despesas do fabrico de produtos	
	• 製作開支小計 Subtotal das despesas de produção	
	• 場地、辦事處及其他不動產租賃開支 (非恆常性租金) 小計 Subtotal das despesas de arrendamento de locais, escritórios e outros bens imóveis (rendas não correntes)	
	• 設備及其他動產租賃開支小計 Subtotal das despesas de aluguer de equipamentos e outros bens móveis	
	• 宣傳及公關開支小計 Subtotal das despesas de publicidade e relações públicas	
	• 交通、差旅及運輸開支小計 Subtotal das despesas de transporte, deslocação e logística	
	• 住宿開支 (四星或以下酒店的普通／標準客房) 小計 Subtotal das despesas de alojamento (quartos normais/standard em hotéis de quatro estrelas ou inferiores)	
	• 保險開支小計 Subtotal das despesas de seguro	
	• 清潔服務開支小計 Subtotal das despesas de serviços de limpeza	
	• 物業管理及保安開支小計 Subtotal das despesas de gestão de propriedade e segurança	
	• 損耗品開支小計 Subtotal das despesas de artigos consumíveis	
2	不可獲資助開支範圍的預算支出總額 Valor total das despesas orçamentais não elegíveis (2)	

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

3	預算支出總金額 Valor total das despesas orçamentais (1)+(2)=(3)	
4	預算收入總金額 Valor total das receitas orçamentais (4)	
	• 門票收入 Receitas de bilhetes	
	• 參加者費用 Taxa de participantes	
	• 銷售收入 Receitas de vendas	
	• 贊助收入 (如：場地贊助、現金贊助) Receitas de patrocínios (tais como, patrocínio do local, patrocínio pecuniário)	
	• 其他資助收入 (不包括是次申請) Receitas decorrentes de outros apoios financeiros (excluindo a presente candidatura)	
	• 其他 Outras	
5	收支差額 Diferença entre receitas e despesas (3)-(4)=(5)	
6	申請資助金額 (澳門元) Valor solicitado (MOP)	

*必填 Preenchimento Obrigatório

儲存 Guardar

- 申請資助金額(6)不可超出“可獲資助開支範圍的預算支出總額”(1)及“收支差額”(5)。
O valor solicitado (6) não pode ser superior ao “Valor total das despesas orçamentais elegíveis” (1) e à “Diferença entre receitas e despesas” (5).
- 不受理申請金額少於 10,000 澳門元之申請。
Não serão aceites candidaturas com valor solicitado inferior a MOP10.000.

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

申報
Declaração

- 第七部分“關聯交易申報”，點擊“新增”可增加欄位。

Na 7ª parte “Declaração de transacções com partes relacionadas”, clique no botão “Novo” para acrescentamento dos campos.

七.關聯交易申報 Declaração de transacções com partes relacionadas

* 項目是否預計或已向屬下列情況的關聯供應商採購產品或服務？

Caso o projecto preveja adquirir ou adquirir produtos ou serviços aos fornecedores que se encontram nas seguintes situações?

☒ 是 SIM ☐ 否 NÃO

倘申請人 / 受資助者為社團或財團，其關聯方包括：

Caso os candidatos / beneficiários de apoio financeiro sejam “associação ou fundação”, as suas partes relacionadas incluem:

- 申請資助或受資助社團或財團的會長 / 理事長 / 監事長 / 秘書長 / 校長，或同等職位的據位人；
Presidente / presidente do conselho executivo / presidente do conselho fiscal / secretário-geral / reitor ou titulares dos cargos equiparados das associações ou fundações candidatas ou beneficiárias;
- 申請資助或受資助社團或財團的副會長 / 副理事長 / 副監事長 / 副秘書長 / 副校長，或同等職位的據位人，但沒有實際參與有關交易的採購程序者除外；
Vice-presidente / vice-presidente do conselho executivo / vice-presidente do conselho fiscal / vice-secretário-geral / vice-reitor ou titulares dos cargos equiparados das associações ou fundações candidatas ou beneficiárias, com excepção daqueles que não participam efectivamente nos procedimentos de contratação da relativa transacção;
- 如以上兩點所指人士在另一社團或非牟利機構擔任以上兩點所指的任一職位、或為另一企業的自然人商業企業主，又或者為另一公司的控權股東*或行政管理機關成員，則該社團、非牟利機構、企業或公司為申請資助或受資助社團或財團的關聯方，但不影響上點後半部分規定的適用；
Caso as pessoas referidas nos dois pontos anteriores exerçam qualquer um dos cargos referidos nos dois pontos anteriores noutra associação ou instituição sem fins lucrativos, ou sejam empresárias comerciais, pessoas singulares, outra empresa, ou sejam sócias dominantes* ou membros da administração doutra sociedade, sendo partes relacionadas das associações ou fundações candidatas ou beneficiárias a relativa associação, instituição sem fins lucrativos, empresa ou sociedade, sem prejuízo da aplicação do disposto na segunda parte do ponto anterior;
- 如第1點及第2點所指人士的配偶、子女、父母、兄弟姊妹、配偶的父母、配偶的兄弟姊妹，以及與之有事實婚姻關係之人在另一社團或非牟利機構擔任第1點及第2點所指的任一職位、或為另一企業的自然人商業企業主，又或者為另一公司的控權股東或行政管理機關成員，則該社團、非牟利機構、企業或公司為申請資助或受資助社團或財團的關聯方，但不影響第2點後半部分規定的適用。
Caso o cônjuge, filhos, pais, irmãos, pais do cônjuge, irmãos do cônjuge e unido de facto das pessoas referidas nos pontos 1 e 2 exerçam qualquer um dos cargos referidos nos pontos 1 e 2 noutra associação ou instituição sem fins lucrativos, ou sejam empresários comerciais, pessoas singulares, outra empresa, ou sejam sócios dominantes ou membros da administração doutra sociedade, sendo partes relacionadas das associações ou fundações candidatas ou beneficiárias a relativa associação, instituição sem fins lucrativos, empresa ou sociedade, sem prejuízo da aplicação do disposto na segunda parte do ponto 2.

**“控權股東”是指本身單獨佔有公司資本額之多數出資，或與其亦為控權股東之其他公司或與透過準公司協議而相聯繫之其他股東共同佔有公司資本額之多數出資，或擁有半數以上之投票權，又有權令行政管理機關多數成員當選之自然人或法人。

* O “sócio dominante” é a pessoa singular ou colectiva que, por si só ou conjuntamente com outras sociedades de que seja também sócio dominante ou com outros sócios a que esteja ligado por acordos parassociais, detém uma participação maioritária no capital social, dispõe de mais de metade dos votos ou do poder de fazer eleger a maioria dos membros da administração

請於下表申報交易內容。Indique o conteúdo de transacções no quadro seguinte.

新增 Novo

x	7.1	7.1.1 供應商名稱 Nome do fornecedor	
		7.1.2 供應商聯絡電話 / 電郵 N.º de contacto / email do fornecedor	
		7.1.3 供應商與申請者之間的關係 A relação entre o fornecedor e o candidato	
		7.1.4 關聯交易的產品或服務內容 Conteúdo do produto ou serviço da transacção com partes relacionadas	
		7.1.5 關聯交易金額 Montante da transacção com partes relacionadas	
		7.1.6 預計或實際交易的日期 Data prevista ou efectiva da transacção	
		7.1.7 進行關聯交易的理由 Motivos para a transacção com partes relacionadas	☐ 相關交易的價格優於市場合理價格 O preço da respectiva transacção é melhor do que o preço razoável de mercado ☐ 技術或專業能力優於同類的實體 A competência técnica ou profissional é melhor do que outra entidade semelhante ☐ 所提供的財貨或服務具專營權 A parte relacionada tem direitos exclusivos sobre os bens ou serviços por ela fornecidos ☐ 其他 Outros :

儲存 Guardar

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

相關附件
Anexos relevantes

- 上載有助評估資料，須留意上傳檔案的格式及容量限制。
Carregue as informações úteis à avaliação, sendo necessário ter em atenção o formato e limite máximo para os ficheiros carregados.
- 如有影片或多媒體資訊，請提供有效網址連結。
Se tiver vídeos ou informações multimédias, forneça uma ligação de sítio válida.

上載有助評估資料 (請將資料合併為一個檔案，檔案格式須為PDF，上限為30Mb) :
Carregamento de informações úteis à avaliação (combine as informações num único ficheiro em formato PDF com um máximo de 30Mb.)

上傳 Carregar

如有影片或多媒體資訊，請提供有效網址連結：
Se tiver vídeos ou informações multimédias, queira fornecer uma ligação de sítio válida:

新增 Novo

	序號 N.º	網址連結 ligação de sítio
✕	1	

儲存 Guardar

聲明
Declaração

*必填
Preenchimento
Obrigatório

聲明 Declaração

1. 本申請人閱悉本申請受第18/2022號行政法規《澳門特別行政區公共財政資助制度》、第5/2023號社會文化司司長批示核准的《文化發展基金資助批給規章》及本資助計劃章程的條款規範。
Este candidato toma conhecimento de que a presente candidatura está sujeita ao disposto no Regulamento Administrativo n.º 18/2022 "Regime de apoio financeiro público da Região Administrativa Especial de Macau", no "Regulamento da concessão de apoio financeiro pelo Fundo de Desenvolvimento da Cultura", aprovado pelo Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 5/2023, bem como no Regulamento deste Plano.
2. 本申請人保證為本計劃而提交的所有個人資料，其資料當事人已知悉收集之用途。
Este candidato garante que todos os titulares dos dados pessoais apresentados no âmbito do presente Plano, conhecem a finalidade da recolha dos mesmos.
3. 本申請人為本澳依法設立及在《澳門特別行政區公報》上刊登章程的非牟利社團或財團；截至本申請提交日，刊登章程為有效。
Este candidato declara que é uma associação ou fundação sem fins lucrativos, constituída nos termos da lei da RAEM e tem os seus estatutos publicados no Boletim Oficial da RAEM. Na data de apresentação da presente candidatura, os estatutos publicados ainda são válidos.
4. 本申請人知悉向文化發展基金提交的所有個人資料僅用作資助審批及跟進用途，且本申請人可以書面方式提出查閱及更正個人資料。另外，為配合調查或審計，有關資料有可能轉交其他有權限實體。
Este candidato compreende que todos os dados pessoais apresentados ao FDC só serão utilizados para efeitos de aprovação e acompanhamento de apoio financeiro, e que pode solicitar por escrito a consulta aos dados pessoais e as suas alterações. Por outro lado, os dados podem ser transferidos para outras entidades autorizadas para efeitos de investigação ou auditoria.
5. 本申請人確保所填寫資料及上傳的文件準確無誤，並知悉一經於網上確認提交申請後，無法修改項目內容。除文化發展基金另有通知外，本申請人清楚不能對已提交之文件及資料作出更改及補充，並知悉現場補充文件將不納入申請卷宗內容。
Este candidato garante a exactidão das informações preenchidas e documentos apresentados e toma conhecimento que, uma vez confirmada e apresentada candidatura no Sistema Online, não pode ser alterado o conteúdo do projecto relevante. Além disso, este candidato está ciente de que, salvo notificação em contrário pelo FDC, os documentos e informações já apresentados não podem ser alterados ou suplementados, e que os documentos complementares apresentados no local não serão incluídos no processo da candidatura.
6. 本申請人謹此聲明及保證，向文化發展基金提交的申請表及上傳的文件中所有資料全部屬實，並且清楚知悉虛報或隱瞞重要事實將會被撤銷資助，以及須承擔一切法律責任。
Este candidato declara e garante que todas as informações do boletim de candidatura e dos documentos carregados são verdadeiras, bem como, está ciente que qualquer falsidade ou ocultação de factos relevantes resultará no cancelamento da concessão de apoio financeiro e será responsável por todas as responsabilidades legais.
7. 本申請人已知悉倘項目沾染不雅、暴力、色情、淫褻、賭博、粗言穢語、影射或侵害他人之權利等不當成分，或內容涉及危害國家安全、違反公共秩序或善良風俗、損害澳門特別行政區政府及文化發展基金形象和聲譽、對澳門特區形象造成負面影響，基金將撤回有關申請；並清楚倘有關情況出現於活動/項目獲批給後的實際執行內容，資助批給按情況將/可被取消。同時，倘因執行活動/項目作出任何決策而導致違反澳門特區、內地或其他國家地區法律而負上民事、刑事或行政責任，本申請人需自行承擔。
Este candidato toma conhecimento que se o projecto exaltar elementos impróprios, como linguagem indecente e elementos violentos, pornográficos, obscenos, de jogos, de palavrões, de insinuação ou de violação de terceiros, ou incluir conteúdos contra a segurança do Estado, contrários à ordem pública ou aos bons costumes, ou prejudicar a imagem e a reputação do Governo da RAEM e do FDC, ou ter um impacto negativo na imagem da RAEM, será indeferida a candidatura em causa; ainda, está ciente que se as situações referidas acima se verificarem, após a concessão, na execução da actividade/projecto concedido, a respectiva concessão será/poderá ser cancelada consoante o caso. Por outro lado, este candidato é o único responsável por qualquer responsabilidade civil, criminal ou administrativa devido à tomada de decisão para a execução da actividade/projecto que viole a legislação em vigor da RAEM, do Interior da China ou do exterior.

☐ 同意 Concordo

儲存 Guardar

*未有作聲明，未能提交 A submissão só pode ser efectuada após o consentimento)

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

3.3 尚未填寫完整或部份欄位格式有誤，系統會出現以下提示信息，分頁標籤亦會出圖示

“”，申請人請按提示輸入正確資料；倘資料符合輸入要求，系統會出現圖示“✓”。

Se as informações não estiverem completamente preenchidas ou se o formato de alguns campos estiver incorrecto, surgirá a seguinte mensagem e um ícone “” será apresentado nos separadores, pelo que é favor o candidato introduzir as informações correctas de acordo com as instruções; se as informações satisfizerem os requisitos de introdução, será apresentado o ícone “✓”.

提示訊息 Mensagem de aviso

必填欄位沒有填寫完整或部份欄位格式有誤，是否暫存現有資料？
Os campos obrigatórios não foram completamente preenchidos ou o formato de alguns campos está errado. Quer guardar os dados existentes?
(注意：必須填寫申請表內各分頁資料的必填內容)
(Nota: é necessário preencher os conteúdos obrigatórios de cada página do Boletim de Candidatura)

確認 Confirmar 取消 Cancelar

申請人及項目資料
Informações do candidato e do projecto

項目簡介
Descrição do projecto

三. 活動 / 項目簡述 Breve descrição da actividade/projecto

* 3.1 活動 / 項目曾獲國家藝術基金資助 A actividade/projecto foi financiada pelo Fundo Nacional para as Artes da China (FNAC): ☐ 否 Não ☒ 是 Sim
· 獲得年份 no ano de *必填 Preenchimento Obrigatório

* 3.2 活動 / 項目對本澳文化藝術發展的推動 Promoção da actividade/projecto para o desenvolvimento cultural e artístico de Macau :

3.4 儲存申請表後，倘須修改資料，可點擊“修改”；點擊“列印”後會生成“2027年文化活動／項目資助計劃”申請表；倘點擊“返回”，可回到計劃頁面繼續填寫倘有其他申請項目的申請表。

Depois de guardar o boletim de candidatura, se for necessário modificar as informações, pode clicar em “Alterar”; será gerado o boletim de candidatura do “Plano de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais de 2027” após de clicar no botão “Imprimir”; se clicar em “Voltar”, pode regressar à página do Plano para continuar a preencher o boletim de candidatura de outros projectos candidatos.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

3.5 在首頁點擊“申請表編號”亦可回到申請表填寫版面。

Clique no “N.º de Boletim de Candidatura” na página principal, pode voltar para a página de preenchimento do boletim de candidatura.

申請計劃 Candidatura ao Plano

2027年文化活動／項目資助計劃 Plano de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais de 2027

新增申請表 Novo Boletim de Candidatura

刪除
Eliminar

確認提交申請及生成收據
Confirmar a apresentação da candidatura e gerar o recibo

	活動／項目名稱 Designação da actividade/projecto	申請表編號 N.º do Boletim de Candidatura	進度 Andamento
☐	折子戲專場	AS0044-2027Y00004	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura

3.6 剔選所需刪除之申請表左方的方格，點擊“刪除”按鈕，即可刪除所選的申請表，但申請表一經刪除後無法復原。

Para eliminar o boletim de candidatura, seleccione o quadrado à esquerda do boletim de candidatura a ser eliminado e clique no botão "Eliminar", mas **não pode ser restaurado uma vez eliminado**.

申請計劃 Candidatura ao Plano

2027年文化活動／項目資助計劃 Plano de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais de 2027

新增申請表 Novo Boletim de Candidatura

刪除
Eliminar

確認提交申請及生成收據
Confirmar a apresentação da candidatura e gerar o recibo

	活動／項目名稱 Designação da actividade/projecto	申請表編號 N.º do Boletim de Candidatura	進度 Andamento
☒	折子戲專場	AS0044-2027Y00004	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura
☐	出版<設計>	AS0044-2027Y00005	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura

刪除申請表 Eliminar o candidatura

刪除後將無法還原，請再次確認
 Verifique novamente, pois não será possível reverter o candidatura após a eliminação

取消 Cancelar

刪除 Eliminar

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

四、 確認提交申請及生成收據

Confirmação da apresentação e geração do recibo

- 4.1 當**所有申請表已填寫完整**，點擊“**確認提交申請及生成收據**”按鈕，方完成提交申請程序。注意點擊“**確認提交申請及生成收據**”按鈕後，填寫的內容和上傳附件即無法再修改，請務必**再三確認**已完成填寫所有申請表及為最後版本後才生成收據。

Quando for concluído o preenchimento do boletim de candidatura, clique no botão “**Confirmar a apresentação da candidatura e gerar o recibo**” para concluir o processo de apresentação da candidatura.

Note-se que após o clique neste botão, o conteúdo preenchido e os anexos carregados não podem ser modificados, pelo que **verifique cuidadosamente** o preenchimento completo de todos os boletins de candidatura antes da geração do recibo.



申請計劃 Candidatura ao Plano

2027年文化活動／項目資助計劃 Plano de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais de 2027

新增申請表 Novo Boletim de Candidatura

刪除 Eliminar 確認提交申請及生成收據 Confirmar a apresentação da candidatura e gerar o recibo

	活動／項目名稱 Designação da actividade/projecto	申請表編號 N.º do Boletim de Candidatura	進度 Andamento
☐	折子戲專場	AS0044-2027Y00004	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura
☐	出版<設計>	AS0044-2027Y00005	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura
☐	舞蹈表演-澳門及上海	AS0044-2027Y00006	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura
☐	中國書畫展	AS0044-2027Y00007	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

- 4.2 申請人可於網上系統檢視基金已接收相關申請，並顯示審批狀態為“待審批”。
- O candidato pode consultar as candidaturas recebidas pelo FDC no Sistema Online, cujo estado será mostrado como “A aprovar”.



申請計劃 Candidatura ao Plano

2027年文化活動／項目資助計劃 Plano de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais de 2027

	活動／項目名稱 Designação da actividade/projecto	申請表編號 N.º do Boletim de Candidatura	進度 Andamento	審批狀態 Estado de aprovação
☐	折子戲專場	AS0044-2027Y00004	線上提交 Apresentação de documentos online	待審批 A aprovar
☐	出版<設計>	AS0044-2027Y00005	線上提交 Apresentação de documentos online	待審批 A aprovar
☐	舞蹈表演-澳門及上海	AS0044-2027Y00006	線上提交 Apresentação de documentos online	待審批 A aprovar
☐	中國書畫展	AS0044-2027Y00007	線上提交 Apresentação de documentos online	待審批 A aprovar
☐	流行音樂大賽	AS0044-2027Y00012	線上提交 Apresentação de documentos online	待審批 A aprovar

收據 Recibo :
AS0044-2027Y-收據 Recibo(電子檔)-20260728092857488.pdf

09:28:51

2026 07/28

線上提交 Apresentação de documentos online

申請手續已完成，項目將進入初步分析階段，請耐心等待基金通知。
Foi concluído o processo de candidatura e o projecto será procedido à fase de análise preliminar. É favor aguardar pacientemente a notificação do FDC

09:26:35

2026 07/28

填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura

請完整填寫申請表內容。
Preencha completamente o Boletim de Candidatura.

- 4.3 申請人須於申請截止日期前(辦公時間內)在網上系統填寫、上傳倘有的有助評估資料及網上提交申請，不須親臨基金。
- O candidato deve efectuar, no Sistema Online, o preenchimento, o carregamento de eventuais informações úteis à avaliação e a apresentação de candidatura antes do termo do período de candidatura (durante o horário de expediente), não sendo necessário se deslocar ao FDC.

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

五、 注意事項 Observações

- 1) 申請人在填寫資助計劃申請表前，請先細心閱讀相關資助計劃的資助章程。

Antes de preencher o boletim de candidatura, o candidato deve ler com atenção o respectivo regulamento do plano de apoio financeiro.

- 2) 先網上填寫申請表及網上提交申請、所有申請文件均須通過網上提交，除基金要求外，現場補充文件將不納入申請卷宗內容。

Preencha e submeta o boletim de candidatura online, devendo ser apresentados todos os documentos de candidatura através do Sistema Online. Salvo notificação em contrário do FDC, não serão incluídos no processo de candidatura os documentos complementares apresentados no FDC.

- 3) 點擊“確認提交申請及生成收據”按鈕後，不能修改“申請表”內容，社團基本聯絡資料則可隨時於網上系統作出更新。另，倘由身份證明局發出之《已成立社團或財團之領導架構證明書》失效，社團或財團可以電郵或親臨方式向基金提交最新有效的證明書（內容包括有效領導架構之組成）就有關資料作出更新。

Depois de clicar no botão “Confirmar a apresentação da candidatura e gerar o recibo”, não podem ser alterados os conteúdos do boletim de candidatura, mas as informações básicas da associação candidata podem ser actualizadas no Sistema Online a qualquer momento. Se o “Certificado de composição dos órgãos sociais” emitido pelos Serviços de Identificação for inválido, a associação ou fundação pode apresentar ao FDC, por email ou pessoalmente, o último certificado válido que consta a composição da estrutura de direcção efectiva, para a actualização das respectivas informações.

- 4) 申請人須確保所提交的文件及資料準確無誤，一經提交，除基金另有通知外，並不接受申請人對已提交之文件及資料作出更改；基金就本計劃接收的所有文件，概不退回。

O candidato deve assegurar a exactidão dos documentos e informações apresentadas. Uma vez apresentados, não serão aceites alterações aos documentos e informações submetidos, salvo notificação em contrário pelo FDC. Não serão restituídos os documentos entregues no âmbito deste Plano.

六、 查詢 Consulta

可於辦公時間內與本基金人員聯絡，電話：2850 1000 或電郵：ac@fdc.gov.mo。

Pode contactar o pessoal do FDC durante o horário de expediente através do telefone n.º 2850 1000, ou email: ac@fdc.gov.mo.